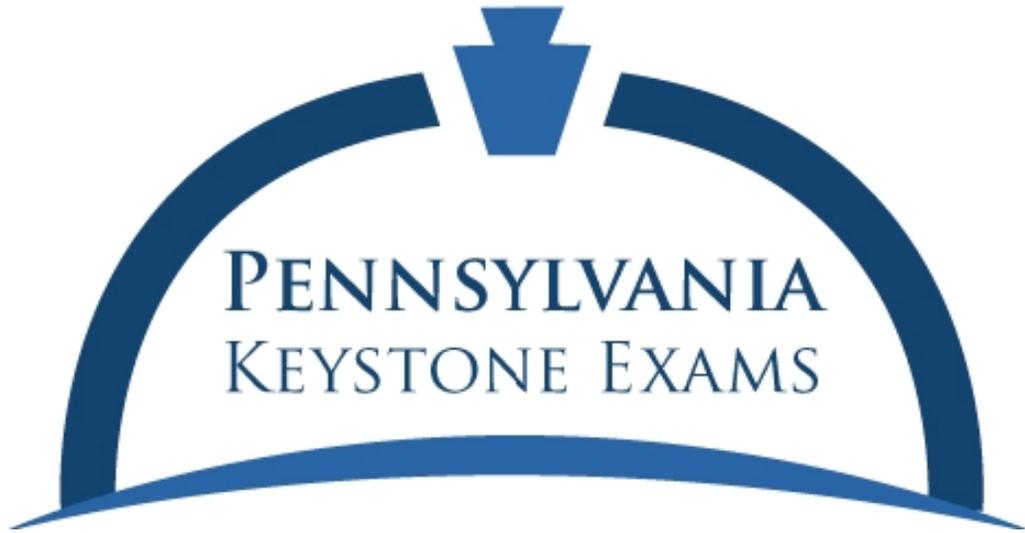




pennsylvania
DEPARTMENT OF EDUCATION



학생 성적표 설명 안내서
KEYSTONE 시험
KOREAN VERSION



Keystone 시험 성적표 설명 안내서

학생 성적표 읽기 안내서

키스톤 시험 (Keystone Exams)은 2017 년 이후 학생들의 고등학교 졸업 요건에 대한 펜실베이니아의 새로운 시스템 요소 중 하나입니다. 학생들은 2010-2011 년에 대수 1, 생물, 문학을 시작으로 특정한 과목을 마치면 이 시험을 치르게 됩니다.

학생 성적표에는 각 Keystone 시험에서 학생이 얻은 성과가 표시됩니다. 이 안내서는 학생 성적표에 기재된 점수에 대한 설명을 도와줍니다. 만약 학생이 시험의 두 개 모듈 중 하나에만 응시한 경우 응시하지 않은 모듈은 공백으로 표시됩니다. 이 시험들은 학생이 학문적으로 성장했음을 측정하는 것 중 하나일 뿐이라는 점을 유념해 주시기 바랍니다.

학생 성적표 1 페이지 설명

1 학생 정보

이 부분에는 학생의 이름, 학교, 교육구, 응시 일자, 그리고 학년이 표시됩니다.

2 장관 인사말

교육부 장관의 인사말과 Keystone 시험에서 평가한 내용을 설명합니다.

3 내용영역

여기에는 Keystone 시험이 실시된 교육 과정이나 과목이 표시됩니다.

4 학생의 KEYSTONE 시험결과

이 표에는 Keystone 시험에서 학생이 얻은 성과수준이 표시됩니다.

5 KEYSTONE 시험에 대한 설명

Keystone 시험에 대한 간략한 요약문입니다.

Student Report

1 **Student Name:** SAMPLE STUDENT 1
PA Student ID: *****61965
School: _____
District: _____
Test Date: _____
Grade: 9

3 **Content Area:** Algebra I

4 **Student's Keystone Exam Result**

Student's Keystone Exam Result			Goal Range
Below Basic	Basic	Proficient	Advanced
		✓	

5

Dear Parent/Guardian:
 On behalf of the Pennsylvania Department of Education, I would like to thank you for taking the time to review this report. Academic success begins at home. Children with parents/guardians who are engaged in their child's academics are more likely to enjoy the learning process and succeed.
 This report provides information about your child's recent performance on a Pennsylvania test known as the Keystone Exam. On this page, you can see your child's overall performance – below basic, basic, proficient or advanced.
 Within this report, you will find specific information about your child's performance on the Algebra I Keystone Exam. It displays your child's Highest Total Test Scale Score to Date for Module 1 and Module 2. Module 1 assesses Operations and Linear Equations and Inequalities, and Module 2 assesses Linear Functions and Data Organizations.
 For detailed information about the Keystone exams, please visit the Pennsylvania Department of Education's Standards Aligned System website at www.pdesas.org, or contact your child's school.
 Sincerely,

 Pedro A. Rivera
 Acting Secretary of Education

About the Keystone Exams
 The Keystone Exams are end-of-course assessments designed to evaluate student performance on academic content. The purpose of the Algebra I, Literature, and Biology Keystone Exams is to measure student, educator, and school accountability. Keystone Exams are designed to be administered to students at or near the end of a Keystone-related course. Students' results are banked until their junior year for accountability purposes and until their senior year for graduation purposes. Students who take a Keystone Exam and do not score Proficient or Advanced on the exam must participate in supplemental instruction before re-taking the exam. Keystone Exams are offered in both paper/pencil and online formats.
 Keystone Exams are one component of Pennsylvania's system of high school graduation requirements affecting students in the class of 2017 and beyond. These tests were developed by Pennsylvania educators and were aligned to the standards adopted by the Pennsylvania State Board of Education. The results help students, parents, and educators understand how well rigorous expectations for student achievement in core subject areas are being met.
 A Report Interpretation Guide is available at www.education.state.pa.us. Type "student report guide" in the search field or consult the local school district or school.

www.pdesas.org Algebra I

00000001 Page 1



Keystone 시험 성적표 설명 안내서

학생 성적표 2 페이지 설명

6 총 시험에 관한 성과수준

화살표는 Keystone 시험에서 학생이 얻은 총 성과수준을 나타냅니다.

참고: 학생이 시험에 응시하지 않았거나 총 점수를 받지 않은 경우에는 성과수준을 가리키는 화살표가 표시되지 않습니다.

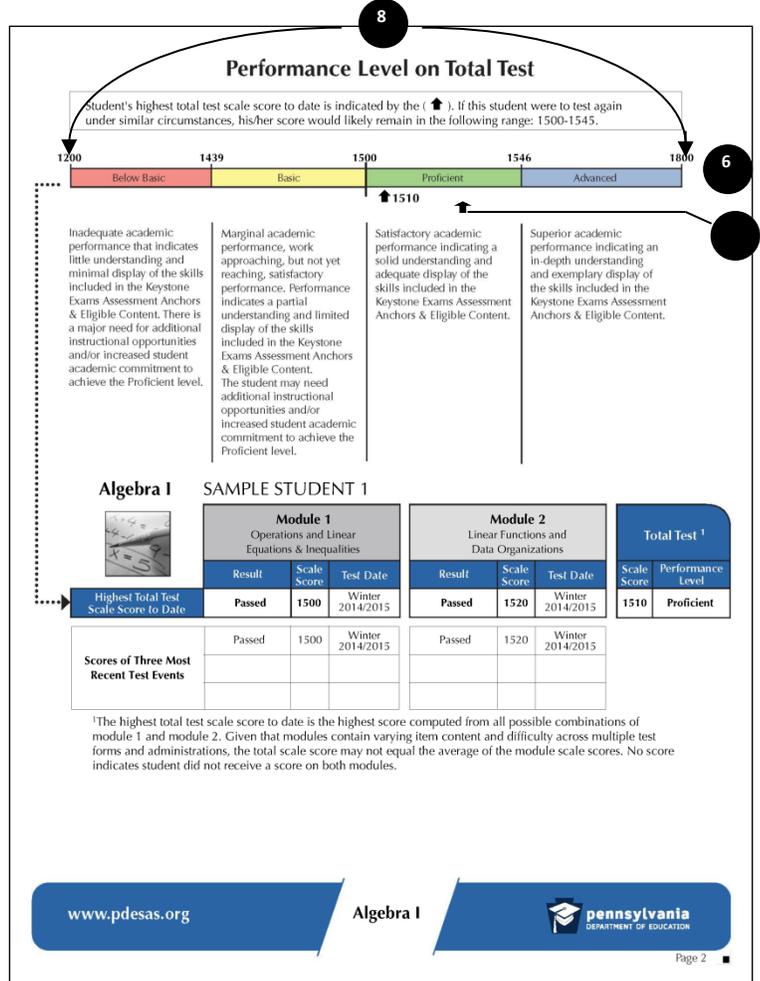
7 학생의 점수

현재까지 총 시험 최고 척도 점수 (Highest Total Test Scale Score to Date)는 학생의 척도 점수를 의미합니다. 또한 막대그래프의 화살표는 학생의 점수가 성과수준에서 어디쯤 위치하는지 보여줍니다.

각각의 교육 과정이나 과목에는 고유의 척도가 있으므로 학생의 Keystone 시험 점수는 서로 다른 과정이나 과목들 사이에서 비교해서는 안 됩니다.

8 최저/최고 척도 점수

최저 및 최고 척도 점수는 학생이 얻을 수 있는 최저 및 최고 점수를 의미합니다. 각 Keystone 시험에는 수 년 동안 변하지 않는 최저 및 최고 점수가 규정되어 있습니다. 모든 시험의 우수 (Proficient) 등급은 1500 점입니다.





Keystone 시험 성적표 설명 안내서

학생 성적표 2 페이지 설명(계속)

9

측정 표준 오차

이 범위는 학생의 Keystone 시험 점수에 대한 측정 표준 오차 (Standard Error of Measurement) 를 나타냅니다. 특히, 측정 표준 오차는 학생이 응시한 시험과 동등한 수준의 시험을 치를 경우 얻을 수 있는 점수의 범위를 알려줍니다. (즉, 학생이 완전히 같은 내용이지만 문제가 다른 시험에 응시하는 경우를 말합니다.) 예를 들면 어떤 학생의 Keystone 시험 점수가 1750 점이고 측정 표준 오차 범위가 1700 - 1800 점이라면 그 학생은 비슷한 조건에서 해당 시험과 동일한 수준의 시험에 응시할 경우 1700 점과 1800 점 사이의 점수를 얻을 가능성이 높습니다.

10

성과수준의 의미

이 부분에서는 펜실베이니아 주의 성과수준에 대한 일반적인 설명을 다룹니다. 학생의 Keystone 시험은 다음 네 가지 성과수준 중 하나에 해당합니다. 저조 (Below Basic), 보통 (Basic) 우수 (Proficient), 최우수 (Advanced).

11

각 모듈에서의 학생의 성과

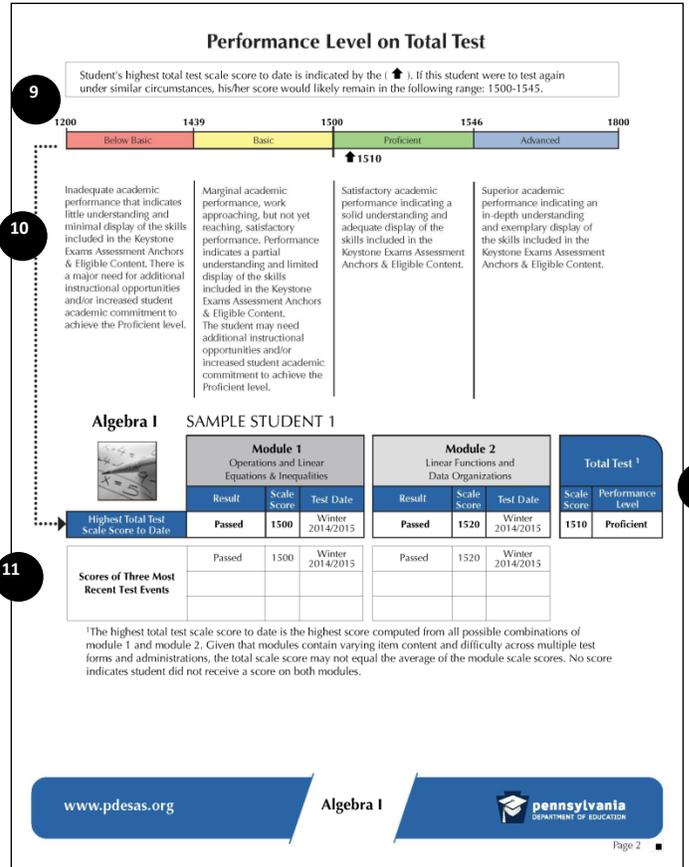
이 부분에서는 각 모듈에서 얻은 학생의 성과에 대해 설명합니다. 여기에는 각 모듈의 평가 기준이 제시됩니다. 또한 이 부분에서는 각 모듈에 대한 시험 결과, 척도 점수 및 시험 날짜를 확인할 수 있습니다.

참고: 학생들이 시험에서 우수 (Proficient) 등급을 받기 위해 두 모듈에 모두 합격해야 할 필요는 없습니다.

12

학생의 총 시험 성과

이 부분에는 학생의 총 시험에 대한 척도 점수와 성과수준이 표시됩니다. 총 시험 척도 점수는 두 모듈의 최고 점수를 조합하여 계산한 최고 점수입니다. 모듈마다 항목 내용과 난이도가 다르기 때문에 총 척도 점수는 모듈들의 평균과 같지 않을 수도 있습니다. Keystone 시험을 처음으로 치르는 학생들은 두 개의 모듈에 모두 응시하여 총 시험 척도 점수를 받아야 합니다.





Keystone 시험 성적표 설명 안내서

KEYSTONE 시험에 대한 일반 정보

KEYSTONE 시험에서 다루는 내용

각 Keystone 시험은 모듈이라고 하는 두 개의 주요 보고 범주로 이루어집니다. 각 모듈은 해당 영역에 대한 고유 평가 기준과 해당 기준에 부합하는 학습 내용으로 구성됩니다. 평가 기준과 해당 학습 내용은 각 Keystone 시험에서 평가하는 기준을 명확히 밝혀놓은 것으로 교과 과정, 수업 및 평가를 조율하기 위한 하나의 도구 역할을 합니다. Keystone Exam에 대한 모든 질문은 키스톤 시험 평가 기준 (Keystone Exams Assessment Anchors) 및 해당 학습 내용 (Eligible Content)에 맞춰 정리되어 있으며 그 내용은 SAS 웹사이트 www.pdesas.org/Standard/Views에서 확인하실 수 있습니다.

KEYSTONE 시험 형식

Keystone 시험은 온라인 시험과 종이/연필을 구비한 시험의 두 가지 형식으로 모두 응시가 가능합니다. 각 교육구는 현지 사정에 맞게 온라인, 종이/연필, 또는 두 시험 형식 모두를 결정할 수 있습니다.

KEYSTONE 시험의 문제 유형

Keystone 시험에는 객관식 및 구성형 문항, 또는 개방형 문항으로 구성됩니다. 각각의 Keystone Exam에서는 총 점수의 약 60% - 75%가 객관식 문항에 배정되며 총 점수의 25% - 40%는 구성형 문항에 배정됩니다.

성적표 결과 보고 과정

모든 Keystone 시험에 대한 개별 학생 성적표 2 개의 사본이 각 학교의 교육구 및 차터 스쿨로 송부되어 학부모, 교사, 지도교사, 또는 교장에게 배포됩니다. 학교 교육구 및 차터 스쿨은 Keystone 시험 학교 수준 성적표 결과를 공표할 수도 있습니다.